

CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015
Fecha de emisión: 25-06-2024 Fecha de revisión: 25-06-2024 Reemplaza: 22-09-2022 Versión: 6.1

SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificación del producto químico

Nombre comercial CFS-M RG / CP 636
Código de producto BU Fire Protection



1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

No se dispone de información adicional

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor

Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000
Santiago
Chile
T +562 655 3000 - F +562 426 1974
clonlinesales@hilti.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494, Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia Emergency CONTACT (24-Hour-Number)
GBK/Infotrac ID 101022
(USA domestic) 1 800 535 5053
or international (001) 352 323 3500

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
Chile	CITUC	cituc@met.puc.cl	Emergencias Toxicológicas: +562 2635 3800 Emergencias Químicas: +562 2247 3600	

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019

Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos – Exposición única, categoría 3, irritación de las vías respiratorias

CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)



Palabra de advertencia (SGA CL)

Peligro

Indicaciones de peligro (SGA CL)

H315 - Provoca irritación cutánea

H318 - Provoca lesiones oculares graves

H335 - Puede irritar las vías respiratorias

Consejos de prudencia (SGA CL)

P260 - No respirar el polvo.

P280 - Usar gafas de protección, prendas de protección, guantes de protección.

P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante jabón y agua.

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, a un médico.

P332+P313 - En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto químico	%
cemento portland	N° CAS: 65997-15-1	25 – 40
Flue dust, Portland, chemicals	N° CAS: 68475-76-3	1 – 2,5
Cuarzo (SiO ₂)	N° CAS: 14808-60-7	< 0.1

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

Lavar la piel con abundante agua. Quitar las prendas contaminadas. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión

Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación	Puede irritar las vías respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Irritación. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación cutánea.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Lesiones oculares graves. Provoca lesiones oculares graves.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

Otras indicaciones médicas o tratamientos	Tratamiento sintomático.
---	--------------------------

SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción no apropiados	No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

No se dispone de información adicional

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona de derrame. Evitar respirar el polvo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evacuar el personal no necesario.
------------------------------	---

Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección	No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual". Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona.

6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente	Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables, Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas
--	--

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Procedimientos de limpieza	Recoger mecánicamente el producto. Si está en el suelo, bárralo o échelo con una pala en recipientes apropiados. Reducir al mínimo la producción de polvo. Almacenar alejado de otros materiales.
Otros datos	Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar el polvo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Llevar un equipo de protección individual. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.
---	--



CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Medidas de higiene

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Proteger de la humedad.

Productos incompatibles

Bases fuertes. Ácidos fuertes.

Materiales incompatibles

Fuentes de ignición. Luz directa del sol.

Temperatura de almacenamiento

5 – 30 °C

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Chile - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Cuarzo (Sílice Cristalizada)
LPP (OEL TWA)	0 mg/m ³
Comentario (Dec.594)	A.1 (Comprobadamente cancerígena para el ser humano) - 4 (Fracción Respirable)
Referencia normativa	Decreto 594/2015
cemento portland (65997-15-1)	
Chile - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Cemento Portland
LPP (OEL TWA)	9 mg/m ³
Referencia normativa	Decreto 594/2015

8.2. Controles de exposición

Controles técnicos apropiados

El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

Controles de exposición medioambiental

Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Equipos de protección personal

Equipo de protección individual:

Gafas bien ajustadas. Guantes. Ropa de protección. Evitar toda exposición innecesaria.

Protección de las manos:					
Llevar guantes de protección.					
Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración	Norma
	Caucho nitrílico (NBR)				

Protección ocular:			
Gafas químicas o gafas de seguridad			
Tipo	Campo de aplicación	Características	Norma
Gafas de seguridad	Polvo		EN 166, EN 170

CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección respiratoria:

Propagación de polvo: utilizar máscara antipolvo con filtro P2

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Sólido
Apariencia	Polvo.
Color	Gris
Olor	característico
Umbral olfativo	No disponible
pH	No disponible
Punto de fusión	> 1000 °C
Punto de congelación	No aplicable
Punto de ebullición	No disponible
Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	No aplicable
Temperatura de descomposición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Límites de explosión	No aplicable
Densidad relativa de vapor a 20°C	No aplicable
Densidad relativa	No aplicable
Solubilidad	Soluble en agua.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible
Viscosidad, cinemática	No aplicable
Viscosidad, dinámica	No disponible

Otros datos

No disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Estable en condiciones normales. No establecido.
Reactividad	El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización. No establecido.
Condiciones que deben evitarse	Ninguna en las condiciones de almacenamiento y de manipulación recomendadas (véase la sección 7). Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos. humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Temperatura de manipulación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (cutánea)	No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (inhalación)	No hay datos disponibles

Flue dust, Portland, chemicals (68475-76-3)	
DL50 oral	> 2000 mg/kg de peso corporal
DL50 vía cutánea	> 2000 mg/kg de peso corporal
CL50 Inhalación - Rata	> 6,04 g/m ³

Corrosión o irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles
Carcinogenicidad	No hay datos disponibles

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Grupo ClIC	1 - Carcinógeno en humanos
National Toxicology Program (NTP) Status	Carcinógeno demostrado para hombre

Toxicidad para la reproducción	No hay datos disponibles
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	Puede irritar las vías respiratorias.

Flue dust, Portland, chemicals (68475-76-3)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	Puede irritar las vías respiratorias.

cemento portland (65997-15-1)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	No hay datos disponibles
---	--------------------------

Cuarzo (SiO ₂) (14808-60-7)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro de inhalación	No hay datos disponibles
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

CFS-M RG / CP 636	
Viscosidad, cinemática	No aplicable

11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación	Puede irritar las vías respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Irritación. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación cutánea.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Lesiones oculares graves. Provoca lesiones oculares graves.

CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general	Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	No clasificado.
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	No clasificado.
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

Flue dust, Portland, chemicals (68475-76-3)	
CL50 - Peces [1]	> 11,1 mg/l
cemento portland (65997-15-1)	
CL50 - Peces [1]	> 1000 mg/l (96 h, Peces)

12.2. Persistencia y degradabilidad

Cuarzo (SiO2) (14808-60-7)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.
Demanda química de oxígeno (DQO)	No aplicable (inorgánico)
DTO	No aplicable (inorgánico)
cemento portland (65997-15-1)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradabilidad: no hace al caso.
Demanda química de oxígeno (DQO)	No aplicable (inorgánico)
DTO	No aplicable (inorgánico)
DBO (% de DTO)	No aplicable

12.3. Potencial de bioacumulación

CFS-M RG / CP 636	
Potencial de bioacumulación	No establecido.
Cuarzo (SiO2) (14808-60-7)	
Potencial de bioacumulación	No hay información disponible sobre bioacumulación.
cemento portland (65997-15-1)	
Potencial de bioacumulación	No hay información disponible sobre bioacumulación.

12.4. Movilidad en suelo

Cuarzo (SiO2) (14808-60-7)	
Tensión superficial	No hay información disponible en la literatura
Ecología - suelo	Bajo potencial de movilidad en el suelo.
cemento portland (65997-15-1)	
Tensión superficial	No hay información disponible en la literatura
Ecología - suelo	No hay datos (experimentales) disponibles sobre la movilidad de la sustancia.



CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono No hay datos disponibles
Otros datos Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Métodos para el tratamiento de residuos Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Información ecológica Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No aplicable

Transporte marítimo

No aplicable

Transporte aéreo

No aplicable

Transporte ferroviario

No aplicable

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación



CFS-M RG / CP 636

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2015

Reglamento local de Chile

D.S. 57/2019 Regleamento de clasidicación, etiquetado y notificación de sustancia quimaicas y mezclas peligrosas
Decreto 298 de 2 de febrero de 2002 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos
Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas
Decreto 594 de 23 de julio de 2015 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo
Decreto N° 57 de 26 de noviembre de 2019 - Aprueba el reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas
Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje
NCh 1411/4:1978 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales
NCh 2190:2003 - Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para identificación de riesgos
NCh 2245:2015 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones
NCh 2245:2021 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones
NCh 382:2017 - Mercancías peligrosas - Clasificación

SECCIÓN 16 Otras informaciones

Otros datos

Ninguno(a).

Fuentes de los datos

REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
			general update

SDS_CL_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.